

Woelig water

ROMAN In *Overstag*, de opvolger van haar bestseller *Schröder*, stuurt Amity Gaige een gezin de diepzee in.



AMITY GAIGE
Overstag

Vertaald door Ton Heuvelmans, Meulenhoff, 286 blz., 21,99 € (e-boek 12,99 €) ★★★★★

'Soms schrijft het leven korte, afschuwelijke versjes voor je', vindt Juliet Paltrow, een van de vertellers in *Overstag*, de nieuwe roman van de Amerikaanse schrijfster Amity Gaige. Juliet, kenner van de verzen van Anne Sexton, zit in de inloopkast van haar man wanneer ze het woord neemt. Ze vertelt over de zeilbootreis die haar gezin maakte voor de kust van Panama, een idee van echtgenoot Michael. Volgens hem geloofden de oude Romeinen dat zeereizen goed waren tegen depressies. Sinds ze kinderen kreeg en haar scriptie opgaf, kampt Juliet met wat ze zelf liever verdriet noemt. Gaige omschrijft treffend hoe het is om samen te wonen met een depressieve partner: het is 'alsof je getrouwd bent met het getij'. Niet dat het in haar boek stikt van de zeemetaforen. Nee, ze roept de oceaan juist heel concreet op.

In *Overstag* schakelt de auteur soepel tussen heden en verleden. Ze wisselt het relaas van Juliet af met fragmenten uit Michaels logboek. Hij schrijft over zeewier en koraalduivels, zij over haar ouders die een serieuze steek lieten vallen in haar kindertijd. Hij beschrijft de ingewikkelde constellatie aan boord, zij zoekt al schrijvend namen voor de winden.

INTIMITEIT EN VERVREEMDING

Het dubbelverhaal waarin beide huwelijkspartners het woord nemen, is een beproefd recept. Je vindt het in *Happenstance* van Carol Shields en in Lauren Groff's *Furie en fortuin*. Het originele zit hem in de manier waarop Gaige de huwelijksprikelen brengt. Ze houdt de twee draden niet netjes gescheiden, soms worden zinnen van Juliet gevolgd door een enkele zin van Michael. De verhalen resoneren met elkaar, zoals in poëzie.

Amity Gaige is bekend van de roman *Schröder* en net als in dat boek rijmt ze prikkelende gedachten over het gezinsleven en ouderschap met de spanning van een thriller. Zo klinkt haar definitie van een gezin: 'een luidruchtige, wanordelijke, wispelturige chaos, een soort oerkracht waardoor ieder gezinslid afwisselend wordt gevormd en misvormd'.

Michael is een Republikein die voor Trump heeft gestemd, iets wat hij pas achteraf aan Juliet bekend. Voor hem is de zee dé plek waar nog echte vrijheid is, zonder bemoeienis van de overheid. De schrijfster maakt van haar verontwaardigde blanke man geen karikatuur.

De roman blijft fris en verrassend van begin tot eind dankzij de onderkoelde stem van de schrijfster. Haar details zijn dan weer zinnelijk. Door zout geharde haren liggen 'zwaar op onze rug als een zadeldeken'. Gaige liet het al in eerder werk zien: ze is een kei in het blootleggen van de krachten in lange relaties, van intimiteit en vervreemding.

Kathy Mathys

onze selectie

FICTIE



SIGIZMOEND KRZJIZJANOVSKI
Autobiografie van een lijk
Vertaald door A. de Hertogh en E. de Roon hertoge, Vleugels, 126 blz., 23,95 €

1

Deze verhalen van Sigizmoend Krzjizjanovski (1887-1950) verdienen postuum een groot publiek. De man is een miskend genie.



SANDER KOLLAARD
Uit het leven van een hond
Van Oorscot, 156 blz., 20 €

2

Met zijn schitterende kleine roman over doodgewoon geluk sleepte Kollaard deze week de Libris Literatuurprijs in de wacht. Over de lichtheid die het leven draaglijk maakt.



ROY JACOBSEN
De onzichtbaren
Vertaald door Paula Stevens, De Bezige Bij, 272 blz., 21,99 €

3

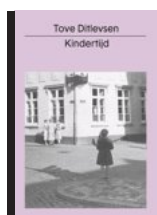
Deze roman, over Ingrid Barroë die opgroeit op een eiland voor Noorwegen, stond op de shortlist van de Man Booker International Prize en de International Dublin Literary Award.



RAYNOR WINN
De wilde stilte
Vertaald door Annemie de Vries en Anne-Marie Vervelde, Balans, 320 blz., 22,99 €

4

Het sprankelende vervolg op *Het zoutpad*. Wanneer Winn en haar echtgenoot weer in de bewoonde wereld komen, blijkt een dak boven je hoofd nog geen thuis te zijn.



TOVE DITLEVSEN
Kindertijd
Vertaald door Lammie Post-Oostenbrink, Das Mag, 143 blz., 19,99 €

5

Kindertijd is het eerste deel uit de Kopenhagen-trilogie van Tove Ditlevsen (1917-1976). In haar tijd ondergewaardeerd, pas herontdekt.

NON-FICTIE



MARTYN RADY
De Habsburgers
Vertaald door Rob de Ridder, Spectrum, 448 blz., 34,99 €

1

'De opkomst en ondergang van een wereldmacht', luidt de ondertitel. De auteur is historicus en hoogleraar Centraal-Europese geschiedenis aan University College London.



GEERT MAK
Epioloog bij 'Grote verwachtingen'
Atlas Contact, 88 blz., 7,50 €

2

Mak richt zich tot een student uit 2069: 'Wij werden in het voorjaar van 2020 plotseling uit onze roes wakker geschopt en proefden voorzichtig het woord "noodlot" op onze tong.'



VALERIE TROUET
Wat bomen ons vertellen
Lannoo, 288 blz., 22,99 €

3

De ondertitel luidt: *Een geschiedenis van de wereld geschreven in jaarringen*. Jaarringen vertellen veel meer dan de leeftijd van een boom. Door een Vlaamse die in Arizona woont.



BLERI LLESHI
Wat na corona? Brief aan Vlaanderen
Epo, 19,90 €

4

Willen we echt terug naar het oude normaal van besparen in sociale zekerheid, zorg en onderwijs en het fiscaal pamperen van superrijken? Een pleidooi om het roer om te gooien.



JO BAKER
Het lichaam zwijgt
Vertaald door Annelies de Hertogh en Els de Roon Hertoge, Borgerhoff & Lamberigts, 318 blz., 24,99 €

5

Jo Baker weet humor te combineren met spanning en diepzinnigheid in deze roman over geweld tegen vrouwen.